

ПРОТИВОРЕЧИЯ В КИТАЙСКО-ПОЛЬСКИХ ОТНОШЕНИЯХ В РЕАЛИЗАЦИИ ИНИЦИАТИВЫ «ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПОЯСА ШЕЛКОВОГО ПУТИ»¹

Аннотация: В статье рассматривается развитие взаимоотношений Китайской Народной Республики и Республики Польша в контексте развития Китаем инициативы «Экономического пояса Шелкового пути» в Центральной и Восточной Европе. Данный вопрос пока не получал освещения в российском востоковедении и международных исследованиях, хотя его изучение является весьма актуальным в условиях расширения интеграционных процессов на евразийском пространстве и планов сопряжения и сотрудничества по линии различных интеграционных инициатив (Евразийского экономического союза и Европейского союза, Европейского союза и «Экономического пояса Шелкового пути»). Изучена краткая история вопроса, проанализирован характер взаимоотношений двух стран на современном этапе, содержание китайско-польского партнерства, факторы возникновения в начале 2017 г. противоречий в отношениях, а также возможные перспективы развития ситуации. Авторы приходят к выводу, что проблемы во взаимоотношениях двух стран имели под собой вполне объяснимые основания, в виде опасений части польского общества относительно негативных последствий для национальной экономики от превращения Польши в перевалочный пункт нового Шелкового пути. За годы интенсивного партнерства с Китаем часть польских предпринимателей стали все чаще отдавать заказы на поставки оборудования китайским компаниям. Кроме того, страна частично потеряла контроль над некоторыми своими предприятиями, акции которых скупил Китай, пользуясь расположением польских бизнесменов и благосклонностью центральной власти, надеявшейся получить быстрые и легкие инвестиции и утверждение своей самостоятельной геополитической линии в ЕС. Отказ от сделки по строительству крупного логистического терминала Шелкового пути, как представляется, был связан с тем, что наличие крупной железнодорожной магистрали, соединяющей Европу и Китай, может спровоцировать резкое увеличение притока в Польшу мигрантов, в том числе, возможно, и нелегальных. К тому же интересы представителей крупных торговых компаний, для которых строительство терминала в Лодзи означало бы возможность работы непосредственно с китайскими поставщиками, могли войти в противоречие с интересами более мелких предпринимателей, чей бизнес оказывается под угрозой из-за потока дешевых товаров из Азии. По сути, переоценка участия в ЭПШП идет не только в Польше, но и в масштабах всего Евросоюза. Это является логичным, поскольку детали такого крупного проекта, как ЭПШП, требуют более чем тщательного анализа со стороны каждого из партнеров КНР, что и происходит в настоящее время.

Ключевые слова: Китай, Польша, Экономический пояс Шелкового пути, логистика, китайско-польские отношения.

Leonid V. Tsukanov,
Ksenia G. Muratshina

CONTRADICTIONS IN SINO-POLISH RELATIONS IN SILK ROAD ECONOMIC BELT PROJECT REALIZATION²

Abstract: This paper discusses the development of relations between the People's Republic of China and the Republic of Poland in the context of the Silk Road Economic Belt initiative in Central and Eastern Europe. This issue has not yet received enough coverage in oriental and

¹ Работа выполнена при поддержке программы Европейского Союза ERASMUS+, Jean Monnet, 575043-EPP-1-2016-1-RU-EPPJMO-CHAIR

² This study was supported by the European Union ERASMUS+ Programme, Jean Monnet, 575043-EPP-1-2016-1-RU-EPPJMO-CHAIR

international studies in Russia, although it is highly relevant in the context of expanding integration processes in Eurasia and plans of coordination and cooperation between various integration initiatives (the Eurasian Economic Union and the European Union, the European Union and the Silk Road Economic Belt). The authors analysed the historical background, the specific features of the relationship between the two countries at present stage, the contents of the Sino-Polish partnership, the factors of contradictions in their relations in the beginning of 2017, as well as the possible outlook. The paper concludes, that the problems in the relations between the two countries are understandable and based on the view of part of the Polish society on the negative consequences for the national economy from turning Poland into a transit point for the new Silk Road. During years of intensive partnership with China, part of Polish entrepreneurs began to hand more orders to Chinese equipment suppliers. In addition, the country partially lost control over some of its enterprises, as their shares had been purchased by the PRC, taking advantage of the attitude of Polish businessmen and the favor of the central government, that hoped to receive quick and easy investment deals and establish its independent geopolitical course in the EU. Poland's sudden refusal on the deal of building a large logistic Silk Road terminal in the beginning of 2017 might have taken place due to the fact that the presence of a large railway line connecting Europe and China would certainly provoke a dramatic increase in the flow of migrants to Poland, probably including illegal migration as well. In addition, the interests of large trading companies, for which the construction of the terminal would provide the possibility of direct work with Chinese suppliers, could interfere with the interests of smaller entrepreneurs, whose business would be challenged by the flow of cheap goods from Asia. In fact, the reassessment of participation in Silk Road Economic Belt project is taking place not only in Poland, but in the European Union on the whole. This is understandable, since the details of such a large project require a thorough analysis by each of the partners of the PRC.

Key words: China, Poland, Silk Road Economic Belt, logistics, Sino-Polish relations

С развертыванием китайского проекта «Экономического пояса Шелкового пути» практически на всей территории Евразии, в том числе в Центральной и Восточной Европе, актуальным становится изучение того, как инициатива реализуется в отдельных регионах и встраивается в двусторонние отношения Китая с отдельными странами. Отнюдь не все государства готовы открыть свою экономику для китайского экспорта, а также полностью принять роль транзитера, получающего повышенный транспортный поток и возможное увеличение притока мигрантов. В данном исследовании рассмотрен случай Польши, а именно возникновение серьезных разногласий в двусторонних китайско-польских отношениях в начале 2017 г. Этот случай достаточно интересен, особенно на фоне общего расширения взаимоотношений ЕС с Китаем.

Как известно, концепция Экономического пояса Шелкового пути была озвучена председателем Китайской Народной Республики Си Цзиньпином в 2013 г. Реализация проекта должна ускорить торговое сообщение между Китаем и Европой, уменьшить время и себестоимость доставки грузов. Польша, в силу своего географического положения, в этом проекте автоматически приобретала роль одного из транзитеров. Как следствие, к выстраиванию отношений с этим государством, играющим, ко всему прочему, значительную геополитическую роль в Центральной и Восточной Европе и часто демонстрирующим свою индивидуальную позицию в рамках ЕС, в Пекине подошли основательно. В начале XXI в. между двумя странами, имеющими значительный опыт взаимодействия еще с 1949 г., были официально оформлены отношения стратегического партнерства [13]. С польской стороны вели переговоры китайские руководители самого высокого

уровня (председатель Всекитайского комитета Народного политического консультативного совета Китая [3], председатель Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей [17], член Политбюро ЦК КПК [18]). В 2012 г. состоялся первый официальный визит премьера Госсовета КНР в Польшу за последние 25 лет [1], а в 2016 г. Варшаву посетил председатель КНР Си Цзиньпин [16]. Все это объединялось тезисом о том, что «две страны пишут новую страницу в истории межгосударственных отношений» [1]. Имели место также интенсивные контакты военных: переговоры министра обороны КНР с главнокомандующим ВМС Польши [7] и с начальником польского Генштаба [2], визит кораблей ВМС НОАК, товарищеские спортивные состязания военнослужащих двух стран [8]. Пекин даже начал обсуждать с Варшавой такие не относящиеся напрямую к ее сфере влияния в международных отношениях вопросы, как, например, «вопрос оказания содействия мирному восстановлению Афганистана» [19].

Постоянно рос и товарооборот, было создано крупное совместное предприятие – Китайско-Польская акционерная судоходная компания. С середины первого десятилетия XXI в. Польша стала крупнейшим торговым партнером Китая в Центральной и Восточной Европе, а также крупнейшим партнером Китая в этом регионе по торговле сельскохозяйственной продукцией [1]. Активизировала свои усилия польская сторона после участия в ЭКСПО-2010 в Шанхае. Было открыто «представительство инвестиционного бюро» в КНР, а также Центр по двустороннему экономическому сотрудничеству. Правительством был запущен проект «Идем в Китай», нацеленный на увеличение экспорта, привлечение китайских инвестиций и расширение сотрудничества в самых разных сферах [9].

Что Варшава надеялась получить от развития отношений с новым «стратегическим партнером» – догадаться нетрудно: самоутверждение в качестве самостоятельного геополитического игрока, а не только одного из членов «многоскоростной» Европы и, конечно, банальные денежные вложения. Еще в 2011 г. в ходе своего визита в Китай президент Б. Коморовский заявил, что «Польша уже стала «Новой Польшей»» и «одной из самых привлекательных стран ЕС для зарубежных инвесторов», при этом «польская экономика сохраняет рост на фоне долгового кризиса в Европе, финансовая ситуация в Польше остается стабильной, и в ближайшие 1–2 года процесс приватизации в Польше предоставит еще больше возможностей» [14]. Приоритетность отношений с Китаем была подтверждена и новым президентом А. Дудой [15].

Министр иностранных дел Польши Р. Сикорский еще в 2013 г., выступая в парламенте с докладом о внешней политике страны, заявил, что Польше необходимо увеличить свое присутствие в азиатском регионе [4]. Польское Министерство экономики подсчитывало количество принятых за год китайских делегаций [11]. Глава Польского агентства информации и зарубежных инвестиций С. Майман в интервью «Синьхуа» заявил, что «Польша обладает благоприятным инвестиционным климатом и стремится увеличить приток прямых инвестиций из Китая» [9].

Китай воспользовался складывавшейся ситуацией по-своему: он начал покупать акции польских предприятий и обеспечивать себя заказами от польской стороны на поставки оборудования [6]. Ну а главным направлением стала логистика.

Железнодорожный вокзал Лодзь-Кутно в 100 км к западу от Варшавы оказался идеальным перевалочным пунктом для контейнерных поездов из Китая. Как отмечает «Жэньминь жибао», из десятков китайских городов были запущены грузовые маршруты в Европу. К середине 2016 г. общее количество таких железнодорожных рейсов превысило 1700. Например, поезд Чэнду – Варшава каждую неделю доставлял в Польшу 40 контейнеров с обувью, керамической посудой, электронными комплектующими и оборудованием. Затем в течение 1–3 дней груз автомобильным и железнодорожным транспортом отправлялся в другие страны ЕС [5].

Главным распределительным центром китайской логистики должен был стать новый терминал в Лодзи, который планировалось построить в сотрудничестве с инвесторами из КНР. Однако неожиданно в начале 2017 г. сделка по продаже земли под строительство центра была заблокирована Агентством военного имущества Польши. Согласно официальным заявлениям, отказ мотивирован «необходимостью повторного анализа предстоящей сделки» [12]. Более конкретно свое видение проблемы обозначил новый министр обороны Польши А. Мачеревич. «Концепция Нового Шелкового пути и экспансия Китая, – заявил министр, – это договоренность Западной Европы с Россией и Китаем по исключению из евразийского пространства влияния Соединенных Штатов и ликвидации геополитической субъектности Польши» [11]. В итоге строительство было заморожено. Однако, похоже, Китай это почти не смутило: тональность сообщений китайских СМИ о сотрудничестве с Польшей остается позитивной [20], более того, говорится о возможном появлении авиаузла вместо железнодорожного [21].

Но факт остается фактом: появилось неожиданное и довольно резкое противоречие. На эту ситуацию можно посмотреть с двух точек зрения. С одной стороны, не остается сомнений в атлантическом векторе внешней политики Польши. С другой – нельзя не отметить, что часть польского общества (а если конкретнее, то часть военной элиты, в противовес гражданской, поддерживающей, начиная с президента А. Дуды, активное участие в ЭПШП), несомненно, стала задумываться о неоднозначности участия в китайском проекте для национальной экономики.

Дело может быть и в том, что наличие крупной железнодорожной магистрали, соединяющей Европу и Китай, может спровоцировать резкое увеличение притока в страну мигрантов, в том числе, возможно, и нелегальных. Кроме того, интересы представителей крупных торговых компаний, для которых строительство терминала в Лодзи означало бы возможность работы непосредственно с китайскими поставщиками, могли войти в противоречие с интересами более мелких предпринимателей, чей бизнес оказывается под угрозой из-за потока дешевых товаров из Азии. В таком контексте отказ от сделки приобретает характер уже не спонтанного решения, но желания еще раз взвесить все преимущества и недостатки своего положения «Ворот в Европу».

В конечном счете, можно спроецировать польскую ситуацию на Евросоюз в целом. Крупные европейские ТНК и экономики могут получать некоторую выгоду от резкого увеличения торговли с Китаем, однако национальные экономики более мелких государств, а также средний и малый бизнес могут оказаться в исключительно, своими же руками созданном сложном положении. В этом случае рас-

кол, аналогичный польскому, может случиться уже на общеевропейском уровне. А это отрицательно скажется на балансе сил как в регионе, так и в мире. Логично отметить, что детали проекта ЭПШП требуют более тщательного анализа и рассмотрения европейской стороны, что и происходит в настоящее время.

Литература

1. Визит премьера Госсовета КНР в Польшу имеет далеко идущее значение – посол Китая в Польше // Жэньминь жибао онлайн. 25.04.2012 [Электронный ресурс]. URL: <http://russian.people.com.cn/31520/7798262.html> (дата обращения: 6.05.2017).

2. Встреча министра обороны КНР с начальником Генштаба вооруженных сил Польши // Жэньминь жибао онлайн. 21.10.2010 [Электронный ресурс]. URL: <http://russian.people.com.cn/31521/7172674.html> (дата обращения: 6.05.2017).

3. Встреча Юй Чжэншэна со спикером сената Польши // Жэньминь жибао онлайн. 17.12.2013 [Электронный ресурс]. URL: <http://russian.people.com.cn/31521/8487167.html> (дата обращения: 6.05.2017).

4. Глава МИД Польши: страна уделяет большое внимание влиянию Азии // Жэньминь жибао онлайн. 21.03.2013 [Электронный ресурс]. URL: <http://russian.people.com.cn/31520/8177304.html> (дата обращения: 6.05.2017).

5. Китай прокладывает «железный» Шелковый путь в Европу // Жэньминь жибао онлайн. 18.06.2016 [Электронный ресурс]. URL: <http://russian.people.com.cn/n3/2016/0618/c31518-9073954.html> (дата обращения: 6.05.2017).

6. Китайские инвестиции вновь запустят польский подшипниковый завод // Жэньминь жибао онлайн. 21.06.2016 [Электронный ресурс]. URL: <http://russian.people.com.cn/n3/2016/0621/c31518-9075492.html> (дата обращения: 6.05.2017).

7. Министр обороны КНР Лян Гуанле имел встречу с главкомом ВМС Польши // Жэньминь жибао онлайн. 19.12.2012 [Электронный ресурс]. URL: <http://russian.people.com.cn/31521/8063864.html> (дата обращения: 6.05.2017).

8. Отряд кораблей ВМС НОАК прибыл в Польшу с визитом // Жэньминь жибао онлайн. 8.10.2015 [Электронный ресурс]. URL: <http://russian.people.com.cn/n/2015/1008/c31520-8959120.html> (дата обращения: 6.05.2017).

9. Польское правительство и предприятия придают большое значение развитию сотрудничества с Китаем – глава Польского агентства информации и зарубежных инвестиций С. Майман // Жэньминь жибао онлайн. 25.04.2012 [Электронный ресурс]. URL: <http://russian.people.com.cn/31520/7798266.html> (дата обращения: 6.05.2017).

10. Польша встала поперек Нового шелкового пути // Информационное агентство «Накануне». 17.01.2017 [Электронный ресурс]. URL: <http://www.nakanune.ru/news/2017/1/17/22458292> (дата обращения: 1.05.2017).

11. Польша и Китай – взаимный интерес к сотрудничеству // Радио Польша. 8.08.2013 [Электронный ресурс]. URL: <http://www.radiopolsha.pl/6/138/Artykul/143837> (дата обращения: 6.05.2017).

12. Порты: Польша встала поперёк Шелкового пути // Информационное агентство «Regnum». 21.01.2017 [Электронный ресурс]. URL: <https://regnum.ru/news/economy/2229489.html> (дата обращения: 1.05.2017).

13. Президент Польши завершил визит в Китай и отбыл на родину // Жэньминь жибао онлайн. 23.12.2011 [Электронный ресурс]. URL: <http://russian.people.com.cn/31521/7685560.html> (дата обращения: 6.05.2017).

14. Президент Польши надеется на поиск и расширение новых сфер сотрудничества с Китаем // Жэньминь жибао онлайн. 20.12.2011 [Электронный ресурс]. URL: <http://russian.people.com.cn/31521/7681662.html> (дата обращения: 6.05.2017).

15. Президенты Польши и Китая подписали соглашение о стратегическом партнерстве // Радио Польша. 20.06.2016 [Электронный ресурс]. URL: www.radiopolsha.pl/6/136/Artykul/257979 (дата обращения: 31.03.2017).

16. У Варшавы новый друг – Китай. Лучше старых двух? // Информационное агентство «Regnum». 21.06.2016 [Электронный ресурс]. URL: <https://regnum.ru/news/polit/2147715.html> (дата обращения: 6.05.2017).

17. Чжан Дэцзян провел переговоры с маршалом сейма Польши Е. Копач // Жэньминь жибао онлайн. 6.06.2013 [Электронный ресурс]. URL: <http://russian.people.com.cn/31521/8273489.html> (дата обращения: 6.05.2017).
18. Член Политбюро ЦК КПК Лю Ци встретился с бывшим премьер-министром Польши // Жэньминь жибао онлайн. 22.05.2012 [Электронный ресурс]. URL: <http://russian.people.com.cn/31521/7822842.html> (дата обращения: 6.05.2017).
19. Ян Цзечи встретился с министром иностранных дел Польши // Жэньминь жибао онлайн. 6.12.2011 [Электронный ресурс]. URL: <http://russian.people.com.cn/31520/7667136.html> (дата обращения: 6.05.2017).
20. 中欧携手让中欧班列“飞起来” // Синьхуа. 12.05.2017 [Электронный ресурс]. URL: http://news.xinhuanet.com/mrdx/2017-05/12/c_136276953.htm (дата обращения: 13.05.2017).
21. 波兰总理：波兰已成为中国经贸合作的重要伙伴// Синьхуа. 13.05.2017 [Электронный ресурс]. URL: <http://news.china.com/news100/11038989/20170513/30520489.html> (дата обращения: 13.05.2017).

References

- Bōlán zōnglǐ: Bōlán yǐ chéngwéi Zhōngguó jīngmào hézuò de zhòngyào huǒbàn [The Prime Minister of Poland: Poland Has Already Become an Important Partner of China in Economic and Trade Cooperation]. (2017). In *Xinhua*, 13.05.2017. URL: <http://news.china.com/news100/11038989/20170513/30520489.html> (mode of access: 13.05.2017).
- Chlen Politbiuro TsK KPK Liu Qi vstretilsia s byvshim prem'er-ministrom Pol'shi [Member of the Political Bureau of the CPC Central Committee Liu Qi Met the Ex-Prime Minister of Poland]. (2012). *Renmin Ribao Online*, 22.05.2012. URL: <http://russian.people.com.cn/31521/7822842.html> (mode of access: 6.05.2017).
- Glava MID Pol'shi: strana udeliaet bol'shoe vnimanie vliianiiu Azii [Polish Minister of Foreign Affairs: the Country Pays More Attention to Asia]. (2013). In *Renmin Ribao Online*, 21.03.2013. URL: <http://russian.people.com.cn/31520/8177304.html> (mode of access: 6.05.2017).
- Kitai prokladyvaet "zheleznyi" Shelkovyi put' v Evropu [China Paves the "Iron" Silk Road to Europe] (2016). In *Renmin Ribao Online*, 18.06.2016. URL: <http://russian.people.com.cn/n3/2016/0618/c31518-9073954.html> (mode of access: 6.05.2017).
- Kitaiskie investitsii vnov' zapustiat pol'skii podshipnikovyi zavod [Chinese Investments will Launch a Polish Bearing Plant Again]. (2016). In *Renmin Ribao Online*, 21.06.2016. URL: <http://russian.people.com.cn/n3/2016/0621/c31518-9075492.html> (mode of access: 6.05.2017).
- Ministr obrony KNR Liang Guanglie imel vstrechu s glavkomom VMS Pol'shi [Chinese Defence Minister Liang Guanglie Met the Commander-in-Chief of the Polish Navy]. (2012). In *Renmin Ribao Online*, 19.12.2012. URL: <http://russian.people.com.cn/31521/8063864.html> (mode of access: 6.05.2017).
- Otriad korablei VMS NOAK pribyl v Pol'shu s vizitom [The Detachment of the Ships of the Chinese PLA Navy Arrived in Poland for Visit]. (2015). In *Renmin Ribao Online*, 8.10.2015. URL: <http://russian.people.com.cn/n/2015/1008/c31520-8959120.html> (mode of access: 6.05.2017).
- Pol'skoe pravitel'stvo i predpriiatiia pridaiut bol'shoe znachenie razvitiuu sotrudnichestva s Kitaem – glava Pol'skogo agentstva informatsii i zarubezhnykh investitsii S. Maiman [The Polish Government and Companies Highlight the Development of Cooperation with China – the Chairman of Board of the Polish Information and Foreign Investment S. Maiman]. (2012). In *Renmin Ribao Online*, 25.04.2012. URL: <http://russian.people.com.cn/31520/7798266.html> (mode of access: 6.05.2017).
- Pol'sha i Kitai – vzaimnyi interes k sotrudnichestvu [Poland and China: Mutual Interest in Cooperation]. (2013). In *Radio Pol'sha*, 8.08.2013. URL: <http://www.radiopolsha.pl/6/138/Artykul/143837> (mode of access: 6.05.2017).
- Pol'sha vstala poperek Novogo shelkovogo puti [Poland Blocks the New Silk Road]. (2017). In *Informatsionoe agentstvo "Nakanune"*, 17.01.2017. URL: <http://www.nakanune.ru/news/2017/1/17/22458292> (mode of access: 1.05.2017).
- Porty: Pol'sha vstala poperek Shelkovogo puti [Ports: Poland Blocks the Silk Road]. (2017). In *Informatsionoe agentstvo "Regnum"*, 21.01.2017. URL: <https://regnum.ru/news/economy/2229489.html> (mode of access: 1.05.2017).
- Prezident Pol'shi nadeetsia na poisk i rasshirenie novykh sfer sotrudnichestva s Kitaem [The President of Poland Is Looking For Search and Enlargement of the Spheres of Cooperation with China]. (2011). In

Renmin Ribao Online, 20.12.2011. URL: <http://russian.people.com.cn/31521/7681662.html> (mode of access: 6.05.2017).

U Varshavy novyi drug – Kitai. Luchshe starykh dvukh? [Warsaw Has a New Friend – China. Is It Better than Two Old Ones?]. (2016). In *Informatsionnoe agentstvo “Regnum”*, 21.06.2016. URL: <https://regnum.ru/news/polit/2147715.html> (mode of access: 6.05.2017).

Prezident Pol'shi zavershil vizit v Kitai i otbyl na rodinu [The President of Poland Finished His Visit to China and Returned Home]. (2011). In *Renmin Ribao Online*, 23.12.2011. URL: <http://russian.people.com.cn/31521/7685560.html> (mode of access: 6.05.2017).

Prezidenty Pol'shi i Kitaia podpisali soglasenie o strategicheskom partnerstve [The Presidents of Poland and China Signed an Agreement on Strategic Partnership] (2016). In *Radio Pol'sha*, 20.06.2016. URL: www.radiopolsha.pl/6/136/Artykul/257979 (mode of access: 31.03.2017).

Vizit prem'era Gossoveta KNR v Pol'shu imeet daleko idushchee znachenie – posol Kitaia v Pol'she [Visit of the Premier of the State Council of the PRC to Poland has Far-Reaching Significance – Chinese Ambassador to Poland]. (2012). In *Renmin Ribao Online*, 25.04.2012. URL: <http://russian.people.com.cn/31520/7798262.html> (mode of access: 6.05.2017).

Vstrecha ministra oborony KNR s nachal'nikom Genshtaba vooruzhennykh sil Pol'shi [Meeting between the Defence Minister of the PRC and the Chief of the Polish General Staff]. (2010). In *Renmin Ribao Online*, 21.10.2010. URL: <http://russian.people.com.cn/31521/7172674.html> (mode of access: 6.05.2017).

Vstrecha Yu Zhengsheng'a so spikerom senata Pol'shi [Meeting between Yu Zhengsheng and the Speaker of the Polish Senate] (2013). In *Renmin Ribao Online*, 17.12.2013. URL: <http://russian.people.com.cn/31521/8487167.html> (mode of access: 6.05.2017).

Yang Jiechi vstretilsia s ministrom inostrannykh del Pol'shi [Yang Jiechi Met the Polish Minister of Foreign Affairs]. (2011). In *Renmin Ribao Online*, 6.12.2011. URL: <http://russian.people.com.cn/31520/7667136.html> (mode of access: 6.05.2017).

Zhang Dejiang provel peregovory s marshalom seima Pol'shi E. Kopacz [Zhang Dejiang Has Negotiated with the Sejm Marshal of Poland E. Kopacz]. (2013). In *Renmin Ribao Online*, 6.06.2013. URL: <http://russian.people.com.cn/31521/8273489.html> (mode of access: 6.05.2017).

Zhōng'Ōu xiéshǒu ràng Zhōng'Ōu bānlì “fēiqǐlái” [China and Europe Join Hands to Let the China Railway Express “Fly up”]. (2017). In *Xinhua*, 12.05.2017. URL: http://news.xinhuanet.com/mrdx/2017-05/12/c_136276953.htm (mode of access: 13.05.2017).

The article was submitted on 17.04.2017